HORSEMAN

Roll Film Holder

ホースマン ロールフィルム ホルダー

取扱説明書

Owner's Manual

HORSEMAN ROLL FILM HOLDER

この度はホースマン・ロールフィルム ホルダーをお買上げ頂き、誠にありがとうございます。
この製品を快適に長くお使いいただくために、ご使用の前に必ず本取扱説明書をよくお読みいただき、正しくお使いください。

Contents

各部の名称
NOMENCLATURES ---------- 3

裏蓋の開閉
TO OPEN AND CLOSE THE COVER ---------- 4

スプールの出し入れ
TO LOAD A TAKE-UP SPOOL ---------- 5

フィルム装填
TO LOAD A ROLL FILM ---------- 6

スタートマーク合わせ
TO INTRODUCE THE STARTING MARK ---------- 7

巻上げ
TO TRANSPORT THE WINDING LEVER ---------- 8

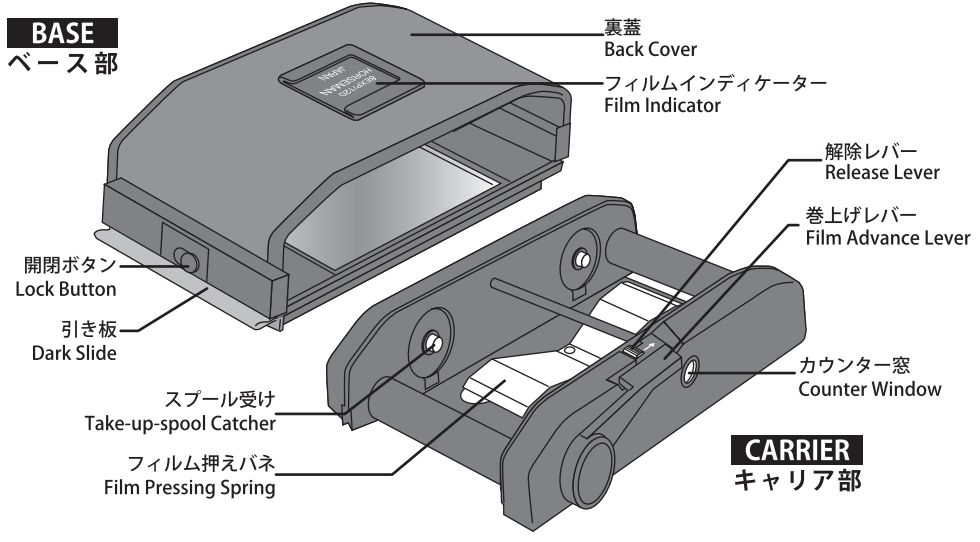
その他
USEFUL TIPS ---------- 9

仕様
SPECIFICATIONS ----------10

ご注意
SPECIAL INSTRUCTIONS ----------11

各部の名称

NOMENCLATURES

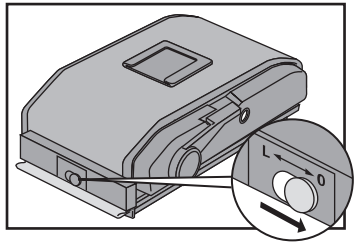


※この取扱説明書に使用されているイラストはすべて1型です。
※The Pictures here in are of Model 1.

裏蓋の開閉

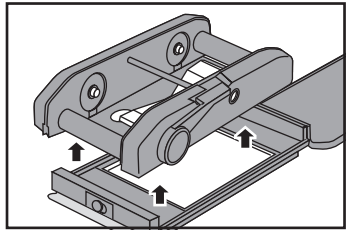
TO OPEN AND CLOSE THE COVER

●開閉ボタンを押し込みながら、「**→0**」へ動かすとロックが解除されます。
（裏蓋を閉じてから、開閉ボタンを「**L←**」へ動かすと、ロックされます。



●Push and slide the lock button to "→0" direction and lock is released.
●Close the cover and do the opposite direction and is locked.

●裏蓋を開き、キャリア部をベース部より外します。

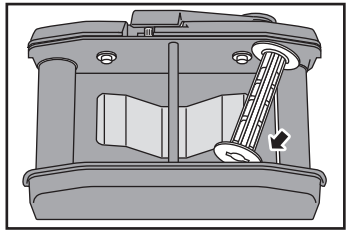


●Open the Cover and take the carrier out of the base.

スプールの出し入れ

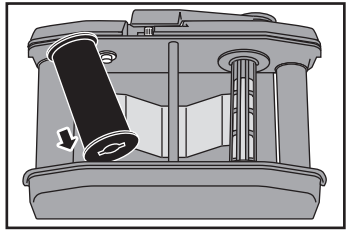
TO LOAD A TAKE-UP SPOOL

●キャリア部の右下側のスプール受にスプールを入れて、押し込むとバネにより沈みます。バネを戻しながら、上側のスプール受に入れてください。また、取るときは逆にスプールを押し下げて取り外します。



●Insert a take-up spool toward the right spring catch at the bottom. Then it will snap back into the spool catch on the upper side.

●左側のスプール受にフィルムを入れます。

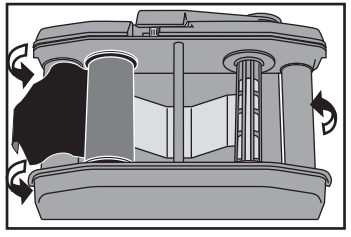


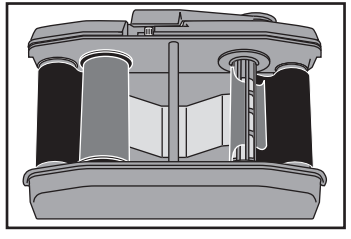
●Insert a fresh roll film in the left storing place.

フィルム装填

TO LOAD A ROLL FILM

●リーダーペーパーを圧板側へ回し、空スプールの穴に差込んで巻上げます。
フィルムはリーダーペーパーが下側から出るように入れてください。



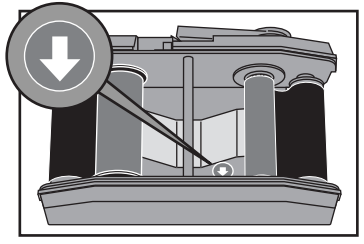


●The film must be positioned correctly, so that inside (Black side) of the backing paper faces you.
Pass the backing paper over the left roller and accross the right roller.
Position the foremost end of Backing paper into the slot of the take-up spool.

スタートマーク合わせ

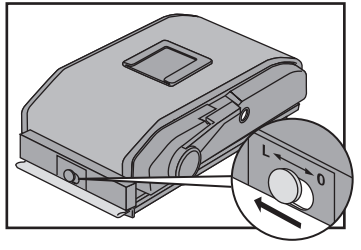
TO INTRODUCE THE STARTING MARK

●この状態で静かに巻上げていき、圧板の穴へリーダーペーパーの⬇マークが出た位置で巻上げを終了します。



●Turn the film transport lever until the arrow on the backing paper appears in the open window.

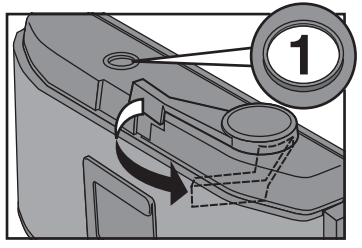
●フィルムを装填したキャリア部をベース部に取付け、裏蓋をロックします。



●Put the carrier back into the back cover.
Close the cover and lock it.

巻上げ

TO TRANSPORT THE WINDING LEVER



●巻上げレバーを6〜7回巻上げると止まり、1カット目が出ます。カウンター窓には「1」が表れます。

●撮影後、解除レバーを左(←)へ押します。指を離すとレバーは元の位置に戻るので、それから巻上げレバーが止まるまで約2回巻上げます。

●カット数が進むにつれて巻上げ量は減少します。

●撮影完了後、フィルムは7回の巻上げで巻取られます。その後フィルムを取り出してください。

※巻上げレバーは本体よりも少し浮いた位置で止まりますが、解除レバーを操作する際は本体へ押し戻してください。

● Turn the film transport lever in 6 to 7 strokes until it stops. the first exposure frame is now in position and the film counter window shows "1".

● After exposed, thrust the release lever towards the arrow direction and then wind the lever in about 2 strokes till stops.

● Now it introduces the next exposure frame and the next counter number appears in the window.

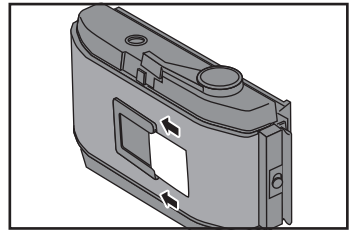
● After the last exposure, continue to operate the film transport lever in 7strokes until the entire film and backing paper are on the take-up spool completely. And then open the cover and take out the exposed film.

[Note] After advance the film, film transport lever returns back a little away from its original position. However, push it back all the way to its position in order to operate the release lever.

その他

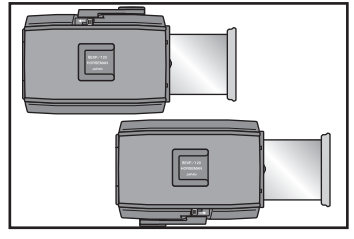
USEFUL TIPS

●常に装填されているフィルムタイプを把握するために、フィルムインディケータにはフィルムの外箱を切り取り、差込んでください。



● Tear off the paper flap of the film box and insert it into the film indicator pocket in order to remember the type of the film inside.

●ホースマンロールフィルムホルダーは引き板部の右、巻上げレバーの上が正位置ですが、キャリア部を入れ替えることで、巻上げレバーを下側に取付けることもできます。



● The carrier section of this roll film holder can be mounted in two methods. One is that of the transport lever in upper right. The other is with the lever in bottom left.

仕様

SPECIFICATIONS

	ロールフィルムホルダー / ROLL FILM HOLDER				
	Model 1 / 451 1型 / 451型	Model 2 / 452 2型 / 452型	Model 3 / 453 3型 / 453型	Model 4 / 454 4型 / 454型	Model 612 612型
使用フィルム / Film	#120	#120	#220	#220	#120
画面サイズ / Nominal Picture Size	6 x 9cm	6 x 7cm	6 x 9cm	6 x 7cm	6 x 12cm
実画面 / Actual Picture Size	56 x 82mm	56 x 68mm	56 x 82mm	56 x 68mm	56 x 112mm
撮影枚数 / Exposures	8 exp.	10 exp.	16 exp.	20 exp.	6 exp.
ラベル色 / Color of Horseman Label	黒 / Black	赤 / Red	黄 / Yellow	緑 / Green	黒 / Black
胴当り面よりフィルムまで / Distance from film surface to plate of lensside	4.7mm （1、2、3、4 型 / Model 1、2、3、4 ） 4.85mm（451、452、453、454、612 型 / Model 451, 452, 453, 454, 612）				
フィルム巻上げ / Film Advance Stroke	レバー 2回巻上げ / 小刻み巻上げ可 2 Times, Ratchet advancing available				
サイズ・重量 / Dimensions & Weight	143 x 101 x 47mm ・420g（1、2、3、4 型 / Model ） 173 x 121 x 47mm ・530g（451、452、453、454 型 / Model 451, 452, 453, 454） 178 x 121 x 48mm ・590g（612 型 / Model 612）				

SW612/612P用/ For SW612 / 612P Camera		
SW 6 x 7	SW 6 x 9	SW 6 x 12
#120	#120	#120
6 x 7 cm	6 x 9 cm	6 x 12 cm
56 x 68mm	56 x 82mm	56 x 112mm
10 exp.	8 exp.	6 exp.
赤 / Red	黒 / Black	黒 / Black
4.8mm		
レバー 2回巻上げ / 小刻み巻上げ可 2 Times, Ratchet advancing available		
162 x 101 x 51 mm ・460g (SW6x7/6x9) 166 x 101 x 52 mm ・520g (SW6x12)		

ご注意

SPECIAL INSTRUCTIONS

※レバーを一回巻上げた状態で解除レバーを押す誤操作があると、巻上げ機構が作動しなくなるのでご注意ください。
過ってこの状態となった場合は解除レバーを左へ押したまま、1回だけ巻上げます。そして解除レバーを離し、止まるまで巻上げてください。
1カットとばした位置で止まりますので、その後は通常通りにご使用ください。

※ロールフィルムホルダーのフィルム巻上げシステムと画面間隔の制御は、35mm判カメラの様にパーフォレーション（フィルムの縁に一定間隔で開いている穴）とスプロケット（歯車付軸）との関係とは違い、ローラーとリーダーペーパーとの密着により制御されています。そのため、巻取りスピードが極端に早い場合は、スリップを起こし、フィルム間隔に重なりなどを生じさせる恐れがあります。巻上げは一定の速度でスムーズに行ってください。

* If the release lever is operated after only one winding stroke of the transport lever, the transport mechanism will accidentally lock.
In this case, advance the transport lever, keeping the release lever all the way to the arrow direction.
Then, you will have again the normal operation after missing only one exposure frame.
* Please do not wind the film advance lever too fast as it may sometimes cause improper film interval.

KOMAMURA CORPORATION

株式会社駒村商会
〒103-0013
東京都中央区日本橋人形町3-2-4駒村ビル
TEL.03-3639-3351 FAX.03-3808-0116

www.komamura.co.jp

●"HORSEMAN""ホースマン"は株式会社駒村商会の登録商標です。
●この取扱説明書に記載の製品に関する外観・仕様などは予告無しに変更する場合があります。
●この取扱説明書に使用されているイラストはすべて1型です。
●"HORSEMAN" is a registered tredemark of Komamura Corporation, Tokyo, Japan.
●Specifications are subject to change without notice.
●The Pictures here in are of Model 1.